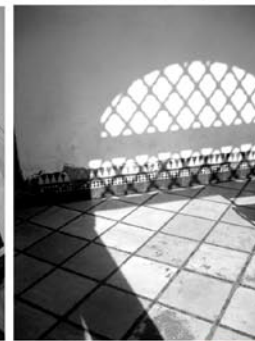
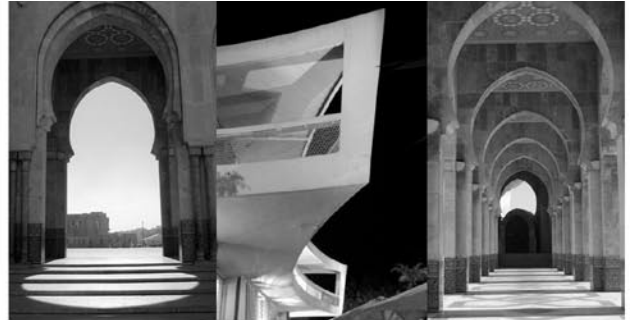




Spécial de Image



photographie par Rachel Stella Jenkins. Maroc Nov 2008.

A La Une

Appel pour réactions: Démolition de Vieux Bâtiments dans le centre ville de Dar es-Salaam

ArchiAfrica est tombé récemment sur un article intéressant du journal tanzanien "Thisday", daté du 23 décembre 2008 qui a publié sur la démolition en cours des anciens bâtiments dans le centre ville de la capitale de Dar es-Salam afin de faire de l'espace pour les gratte-ciels modernes.

Après révélation que plusieurs bâtiments historiques et architecturalement importants de la ville, inclus ceux protégés par la législation des antiquités nationales ont été et sont en voie de démolition, un groupe, qui veut rester dans l'anonymat pour des raisons de sécurité, a protesté contre cette pratique disant qu'il avait écrit au Ministère du Territoire, de l'Habitat et de Règlements des Problèmes Humains. Dans leur lettre, il pétitionne le gouvernement d'arrêter des telles actions puisque les projets sont en violation directe d'une législation prohibant l'approbation de la construction des bâtiments qui cause la défiguration des caractères d'une zone urbaine ou du voisinage.

Leur lettre stipule encore plus loin : « Aussi, nous croyons fortement, qu'au lieu de démolir les bâtiments existants qui sont durables pendant encore 30 à 60 années, il serait plus avantageux

d'acquérir des terrains d'une valeur marchande actuellement modérée le long des deux côtés (un kilomètre de large) de l'Autoroute Urbaine Mandela pour de nouvelles croissances commerciales, y compris les grattes ciels

Nadir Tharani, un architecte de la ville, précise que les bâtiments sont conservés en Europe, aux Etats-Unis, à Damas et même en Chine, « une ville n'est pas seulement composée des appartements et des bureaux. Il y a d'autres utilisations qui sont essentielles à rendre la vie de la ville brillante ».

Derrière la démolition en cours des bâtiments par le bulldozer, dit-on qu'il y serait un puissant syndicat des politiciens, des grands fonctionnaires du gouvernement et des hommes d'affaires privés.

Les autorités ont confirmé que dans diverses parties du pays, plus d'une centaine d'autres tels que les bâtiments, les structures et les sites sont destinés à la démolition « au nom du développement ».

La totalité de cet article peut être trouvé ci-joint. **Qu'en pensez-vous ?** Nous sommes curieux de savoir quel est votre point de vue à ce sujet. Réagissez s'il vous plaît en nous envoyant vos avis et nous amènerons davantage ce débat jusqu'à en faire un rapport dans notre prochain bulletin et sur notre site Web.

SHiFT: Activisme par l'Architecture et la conception Urbaine.

Par Diane Arvanitakis, Directeur Exécutif de SHiFT

Le contexte contemporain dans lequel le logement (social) est développé en Afrique du Sud est la répétition du précédent avec les erreurs du passé répétées par distraction, basé sur un manque de compréhension de l'impact de la conception de la qualité dans le logement. Malgré les politiques progressives telles que la Stratégie de Rupture Contemporaine de Nouvelle Base (2004) seulement une poignée de programmes de construction de logements (sociaux) a fourni les projets qui « contribuent à la priorité nationale de la Société Sud Africaine de Restructuration afin d'adresser les dysfonctionnements structureaux, économiques, sociaux et spatiaux ». Le secteur (social) de logement de la période post-apartheid a manqué la participation significative des architectes "activistes", les concepteurs urbains et les planificateurs qui cherchent à inventer un environnement de logement de la période post-apartheid pour un certain nombre de raisons. Ces raisons venues des perspectives de SHiFT incluent le centre de livraison de quantités plutôt que de qualité (dans la RDP); le manque de connaissance et d'expérience spécialisée de ce qui est maintenant un secteur social de logement de 10 ans; et l'ignorance générale de l'impact que l'environnement a établi sur la qualité de vie. SHiFT avec son conseil (de volontaire) d'architectes et d'autres professionnels de l'environnement bâti, engagé anticipativement avec les acteurs dans le domaine qui aborde ce besoin spécifique aux niveaux de l'organisation, du praticien et de la communauté.

Formé en 2000 par un groupe d'architectes et d'autres professionnels de l'environnement bâti qui a conçu les "Directives pour La Conception du Logement Social" pendant un atelier de SHiFT et a ensuite établi une organisation qui s'occuperait soi-même de l'amélioration à long terme de la qualité de l'environnement bâti en Afrique du Sud.

SHiFT a défini son propre mandat préconisant la "création des communautés intégrées et soutenables par la conception de la qualité et les environnements humanitaires vivants." Son activisme vise à démontrer que la conception de logement en masse commence au sein du contexte national (par ses politiques), de la ville (ses cadres spatiaux de développement urbain), du village (par conception urbaine rurale), du voisinage (par la gestion communautaire), puis de la rue et de la maison (par l'architecture). Conseillant non seulement sur les aspects techniques mais aussi sur les processus de livraison et les pratiques de rendement optimum. L'activisme de SHiFT et son personnel architecturalement expérimenté ont seul la capacité de s'engager dans le secteur de manière holistique.

Par la recherche, SHiFT a construit l'information concernant les pratiques contemporaines dans le secteur et les visites des sites architecturaux. L'information transcende la connaissance par sa dissémination aux praticiens et aux

professionnels de l'environnement bâti, établissant la capacité de concevoir et de livrer des maisons adaptées aux nuances du logement à revenu faible (location).

Créant une prise de conscience sur les problèmes objectifs du logement (social) : les architectes étudiants par "l'Innovation dans logement social", la tenue de concours estudiantine tous les deux ans (4 concours réalisés) ; associations de communauté par des collaborations avec SHiFT en développant les cadres spatiaux pour leur voisinage ; praticiens et le public général par le lancement imminent d'un forum de discussion en ligne situé sur le site Web de SHiFT (www.shift.org.za).

S'étendant à travers le secteur de logement (social), SHiFT a établi des alliances avec les acteurs dans le secteur.

Au niveau de gouvernement avec le Département National du Logement et de la Fondation du Logement Social (SHF), où nous étions respectivement membre de l'équipe de Capacité de Construire, de Livraison de Produit et du Support Technique; avec des praticiens dans le secteur tel que les établissements sociaux de logement, les architectes, les métreurs vérificateurs, les chefs de projet et les surveillants de logement qui ont fait partie de nos ateliers; avec d'autres organismes non gouvernementaux (ONGs) dans le secteur tel que NASHO (Association Nationale des Organismes de Logement), Planact; avec d'autres organisations parasitaires de l'Association Locale Gouvernement Sud-Africaine (SALGA), la Coopération Financière de Logement "The National Housing Finance Corporation (NHFC). Toutes font partie de nos filiales et ont soutenu nos initiatives et ; avec des organisations orientées vers la communauté telles que l'Associations de Gestion Urbaine "Kagisco Urban Management" et plus spécifiquement les associations résidentes de Kagiso.

Récemment, l'Institut sud Africaine des Architectes a proposé qu'une relation avec SHiFT renforçant son Programme d'Habitat et de Patrimoine identifiant de ce fait la valeur que l'organisation offre au secteur.



SHiFT est enregistré en tant que société de la section 21 (organisation à but non lucratif en termes légaux sud-africains) en 2002 et a depuis lors produit des revenus par sa recherche par l'intermédiaire de SHF, quelques financements pour le fonctionnement de ses coûts d'exploitation provenant des dons Néerlandais, et des projets (les concours, les conférences de conception et les ateliers) financés par une poignée de supporters sud-africains. Malheureusement, le manque de considération de la qualité des environnements urbains par les sud-africains en général découle du manque de support financier de la part de SHiFT où la force de son organisation est également son point le plus faible. Premièrement, son mandat aborde des questions "indulgentes" précisées

dans la qualité et la « qualité morale ou humanité » qui sont difficiles à quantifier pour les bailleurs de fonds ; et deuxièmement ses rapports avec les habitants du logement de coût bas (location) ne sont pas directe et passe par le gouvernement local, les praticiens et les professionnels de l'environnement bâti ne sont pas considérés, surtout ceux nécessitant de l'aide financière.

SHiFT vise dans l'avenir à réaffirmer une position dans le secteur à travers toujours la liaison (non définie) avec SAIA; a augmenté la sensibilisation générale de l'environnement des logements de qualité et humanitaires et à continuer ses ateliers focalisés à la recherche et la construction de la connaissance du design. Ceux intéressés à devenir "amis de SHiFT" et à contribuer à nos initiatives, s'il vous plaît n'hésitez pas à nous contacter.

Le document intégral est disponible en ligne.

Projets

L'architecture africaine : "Traditionnelle", "Moderne" et "Populaire"

L'architecture africaine tend à être considérée soit comme une architecture "traditionnelle/vernaculaire", soit comme une architecture "moderne". En réalité, généralement à cause d'une urbanisation rapide et des économies contraignantes ; la majorité de bâtiments se trouve située quelque part entre ces deux formes qui sont basées sur la compréhension de l'architecture dans son sens élargi. Les nouvelles constructions sont de plus en plus localisées dans les zones urbaines (que ça soit officiellement reconnu en tant que telles ou pas) et sont surtout résidentielles. La grande majorité est produite/conçue par les propriétaires et un grand nombre des semi professionnels tels que les dessinateurs et les petits entrepreneurs. Cette "architecture populaire" (telle qu'elle se nomme en Amérique Latine) constitue déjà la grande partie des villes africaines et on pourrait dire qu'elle deviendra bien plus importante, et ne peut être comme telle ignorée.

Archi-Afrika s'est associé à ScotMARK, le Centre de Recherche d'Architecture à l'Ecole d'Architecture d'Art de l'Université d'Edinburgh, pour faire une étude afin d'examiner la nature de ce phénomène à travers l'Afrique Subsaharienne y compris les différences régionales et les influences architecturales modernes/traditionnelles. L'idée de cette étude a été lancée par Paul Jenkins (Professeur d'Architecture et de Règlements Humains, et Coordonnateur à ScotMARK à Edinburgh) lors de la conférence de l'Architecture de l'Afrique Aujourd'hui qui s'est tenue en juin 2007 (consultez http://www.mudonline.org/aat/2007_documents/AAT_Jenkins_paper%20web-based%20publication_080506.pdf). Un cadre pour la recherche est en train de se réaliser par Paul et sa collègue d'Edinburgh, Ola Uduku, et Antoni Folkers. Il sera présenté à la prochaine Conférence des Perspectives de l'Afrique à Pretoria en septembre prochain pour un débat entre les parties concernées.



Nouveau: Regardez la page derrière de ce bulletin pour les offres d'emploi!

Matière Calendrier

La Conférence du Patrimoine à Cape Town, vendredi 6 mars 2009 (par Hanna Leijen)



En juin 2008, le Centre pour les Activités d'Héritage Internationales (CIE) a organisé la Journée du Patrimoine de l'Afrique du Sud dans le besoin d'acquérir plus de coordination et de cohérence dans le patrimoine culturel mutuel. Les Ministères néerlandais des Affaires Étrangères, de l'Education, de la Culture et celui des Sciences ont fait remarquer le besoin urgent de se servir des fonds culturels internationaux d'une manière plus structurelle et plus stratégique.

La Journée du Patrimoine de l'Afrique du Sud aux Pays-Bas était une occasion pour rassembler les participants qui travaillent avec les organismes de patrimoine de la région sud-africaine et partager la connaissance et l'expérience. L'un des objectifs principaux est de créer plus de cohérence entre les projets de patrimoine culturel. Les thèmes débattus ce jour, étaient la coopération entre musées, le patrimoine bâti, les projets archivistiques, l'archéologie maritime et la digitalisation des collections. Les résultats du jour (des conférences et des ateliers) sont transmis aux ministères néerlandais concernés afin qu'ils assistent nos décideurs politiques dans la mise en valeur de l'échange de connaissances dans le cadre du patrimoine culturel, avec les résultats venus directement du terrain concerné.

La conférence complémentaire de Cape Town est la suite de la conférence des Pays-Bas. Les organismes du patrimoine sud-africains auront l'occasion de débattre sur l'expérience et le futur des programmes de patrimoine. Avec les ateliers et l'aperçu des présentations des projets, une compréhension sera donnée à la diversité, les priorités, les possibilités et les difficultés actuelles dans la coopération de patrimoine entre les organismes d'héritage sud-africains et néerlandais.

La rencontre sera organisée par l'Agence Sud-Africaine de Ressources de Patrimoine (SAHRA) comme Co-organisateur de cette grande Rencontre de patrimoine en coopération avec les Musées d'Iziko de Cape Town et DAC (Département des Arts et de la Culture)

Plus d'informations seront disponibles dans les prochaines semaines sur les sites Web de SAHRA et CIE. Veuillez, s'il vous plaît ; contacter ces organismes si vous êtes intéressés d'y participer.

Détails des contacts :
South African Heritage Resoucre Agency
www.sahra.org.za
email: jsharfman@wc.sahra.org.za

Centre for International Heritage Activities (CIE)
www.heritage-activities.org
email: h.leijen@heritage-activities.nl

**Perspectives Africaines 2009:
'The City Centre (Re)sourced' / 'Le Centre Ville Africain
(Re) sourced'**

Comme annoncé précédemment, les préparations pour les Perspectives Africaines 2009 (24-28 septembre) sont bien en cours. Le thème central "Le Centre Ville Africain (Re) sourced" ('The African City Centre (Re) sourced') réunira sans doute bon nombre d'entre vous. L'événement est en train d'être organisé en conjonction avec le Congrès annuel d'Etudiants de l'Afrique du Sud, réunissant de milliers d'étudiants venant des universités du Sud de l'Afrique. Ce sera Encore un événement multidisciplinaire encourageant une interaction entre tous les participants. Assurément un événement à ne pas manquer. Veuillez trouver d'autres détails sur www.africanperspectives.info.



COLOFON

Texte

Rachel Jenkins
Diane Arvanitakis
Paul Jenkins
Hanna Leijen
Berend van der Lans

Conception

Rachel Jenkins

Edition

Berend van der Lans

Traduction

Anne-Marie van den Nieuwenhof-Damishimiro
FONDATION SHIMIRO, Pointe-Noire, Congo



ArchiAfrika

P.O. box 14174
3508 SG Utrecht
Netherlands
tel +31 (0)30 223 23 20
fax +31 (0)30 251 82 78
www.archiafrika.org

6 Mars 2009

Rencontre Patrimoine Culturel, L'Afrique du Sud

18 Mars 2009

*Conférence: 'Académie Mondiale' @
Académie Gerrit Rietveld, Les Pays-Bas*

19 Mars - Juin 2009

*Dans le désert de la modernité:
Exposition, Visites, Installations artistiques,
Le Maroc*

4 - 5 Juin 2009

*La ville Planifié vs la ville Non Planifié,
Les Pays-Bas*

24 - 28 Septembre 2009

*La Conférence « Perspectives Africaines »,
L'Afrique du Sud*

12 - 14 Octobre 2009

*Conférence internationale sur les infrastructures envi-
ronnementales construites durablement dans les pays en
développement, L'Algérie*

Acquisitions

Donation :

Donation par Antoni Folkers; *Pascal Maitre* (2000) Mon Afrique. Aperture Foundation, Inc., New York.
Donation par Prince Claus Fund; Farida de Bruin-Derkhshani, Barbara Murray (eds.) (2008) *La Culture et le Corps Humain*. Prince Claus Fund, Amsterdam.
(correction) par Anne Mieke de Kler: Bureau National de Tourisme des Pays Bas (date inconnue) *Africana in Holland*. ANVV, The Hague.

Achats

Francoise Chabbert (2001) *Titouan Congo Kinshasa*.

Soutenu par

ArchiAfrika reçoit l'appui des instituts et des organismes suivants :

Stichting Doen
Delft University of Technology
De Twee Snoeken Automatisering
FBW Architecten
bkvdI
Fondation Dioraphte





Lippsmeier + Partner (L+P) architects, Starnberg/Germany is short listed for the project "Primary Education in Poor Urban Areas - Kisumu + Mombasa/Kenya financed through Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), Germany.

The project amount is 10 million Euros and the project duration 48 months. Deadline of the offer is the 20th of February 2009. The project begin is in the second quarter of this year.

To complete the staff for the assignment L+P is looking for additional personnel as follows:

- Project leader (architect/engineer) with min. 5 years professional experience in similar position and preferably Africa or regional experience in school construction and perfect English knowledge.
- One or two Junior architects/engineers with university or similar schooling degree, 2 - 3 years professional experience in design, tender documents and site supervision, perfect computer knowledge and English speaking.
- Social expert as team leader of local experts (male or female) with experience in sensitisation programmes of teachers, parents, pupils and social training processes (rights of the child, child abuse, HIV/AIDS awareness, sanitation, hygiene)

In case of interest please contact our Senior Architect, Mr. Hans Demeter, under
Lippsmeier + Partner GbR
Waldschmidtstr. 6 a
D-82319 Starnberg / Germany
phone: +49 8151 8095
fax: +49 8151 13687
email: starnberg@lippsmeier.de



UNIVERSITY OF CAPE TOWN
IYUNIVESITHI YASEKAPA • UNIVERSITEIT VAN KAAPSTAD

Senior Lecturer/ Associate Professor: Urban Design

School of Architecture, Planning and Geomatics
Faculty of Engineering and the Built Environment

The School of Architecture, Planning and Geomatics enjoys a strong reputation in terms of teaching and research. The undergraduate BAS (Bachelor of Architectural Studies) programme feeds post-graduate architecture programmes, as well as taught Master's degrees in City and Regional Planning, City Planning and Urban Design, and the Landscape Architecture programme. The post-graduate programmes work closely together and many of the courses are shared.

Applicants must hold a full architectural qualification as well as a Master's degree in Urban Design. Preference will be given to applicants with a PhD in a related field. Teaching experience at a post-graduate level, in the field, is preferred, as is the demonstrated ability to publish in peer-reviewed journals and to initiate and conduct research.

The successful applicant will be expected to lead the City Planning and Urban Design programme and to carry out the curriculum development and administrative duties associated with the post. The appointee will also be expected to teach courses in the Architecture programme and supervise postgraduate dissertations in the Urban Design field. In particular the applicant will need to explore ways in which Urban Design can be integrated more closely with architecture, landscape and planning as it is taught in the School.

The position is offered as a permanent, full-time post, or if the candidate prefers, as a negotiated full-time, fixed-term contract appointment.

The 2009 annual remuneration packages, including benefits, for permanent appointment at the following levels are:

Associate Professor: R460 148
Senior lecturer: R393 743

Please send a letter of application, your CV (no certificates), a one-page summary of your CV, the names, e-mail and telephone details of 3 contactable referees to: Mrs T Moore, Staff Recruitment and Selection (Ref: 1898), UCT, Rondebosch 7700, by 27 February 2009.

Telephone: (021) 650 2192; E-mail tracy.moore@uct.ac.za; website: www.arp.uct.ac.za

UCT is committed to the pursuit of excellence, diversity and redress. Our Employment Equity Policy is available at <http://hr.uct.ac.za/policies/ee.php>